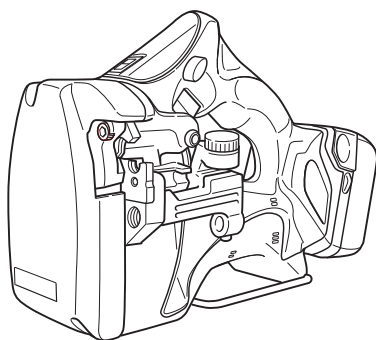




充电式螺杆剪
Cordless Stud Cutter

CL 14DSL · CL 18DSL

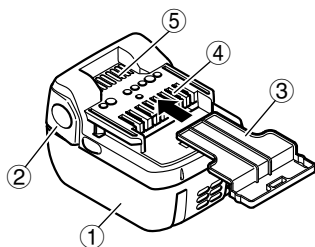
使用说明书
Handling instructions



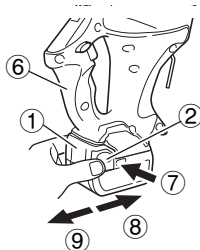
CL14DSL

使用前务请详加阅读
Read through carefully and understand these instructions before use.

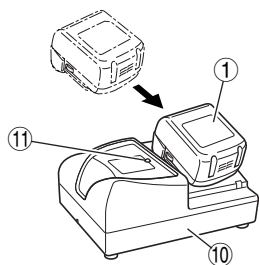
1



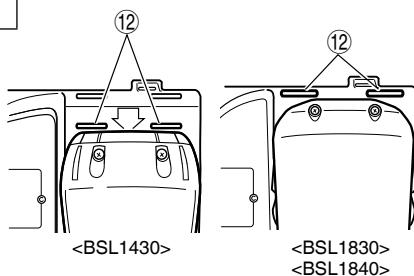
2



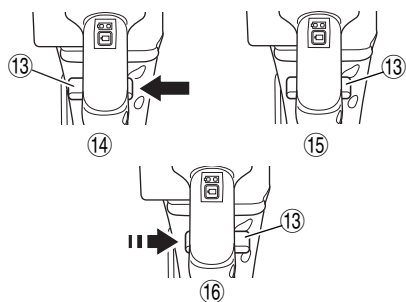
3



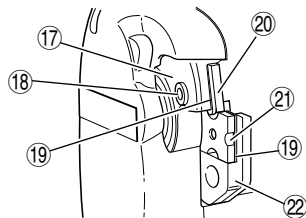
4



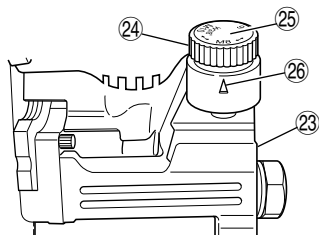
5



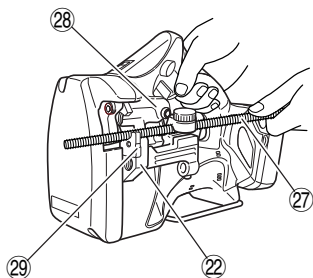
6



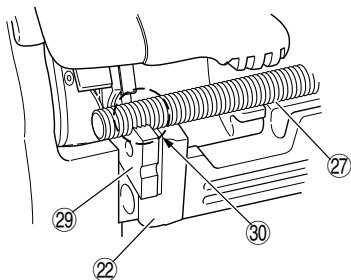
7



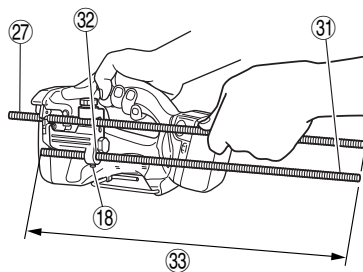
8



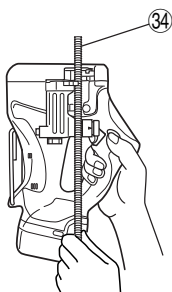
9



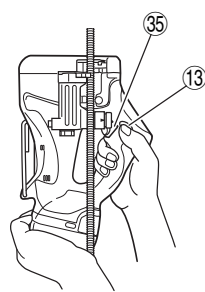
10



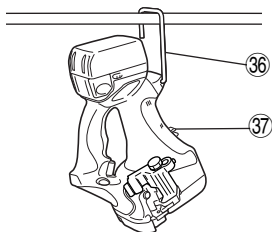
11



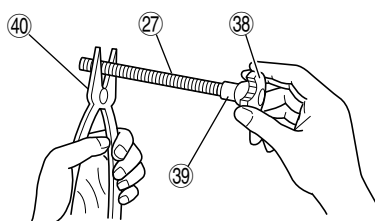
12



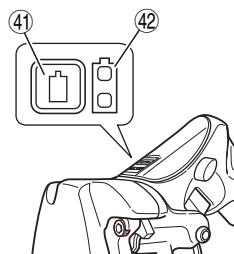
13



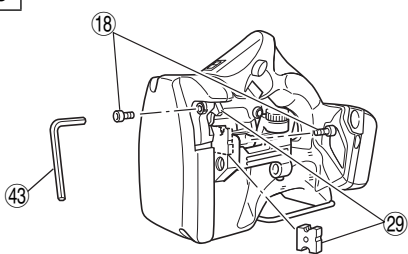
14



15



16



①	充电式电池	Rechargeable battery
②	插销	Latch
③	电池盖	Battery cover
④	端子	Terminals
⑤	通风孔	Ventilation holes
⑥	把手	Handle
⑦	按	Push
⑧	插入	Insert
⑨	拉出	Pull out
⑩	充电器	Charger
⑪	指示灯	Pilot lamp
⑫	线	Line
⑬	正面/反面切换按钮	Forward/reverse switching button
⑭	修剪	Cutting
⑮	锁定	Lock
⑯	反面	Reverse
⑰	支架 (A) (可移动侧)	Bracket (A) (movable side)
⑱	六角凹头螺栓	Hex. socket hd. bolt
⑲	垫片 (仅限用于M6、M8或 M10)	Spacer (used only with M6,M8 or M10)
⑳	无齿痕侧	Side without notch
㉑	齿痕侧	Notch side
㉒	支架 (B) (固定侧)	Bracket (B) (fixed side)
㉓	螺杆导板	Stud guide
㉔	拨轮	Dial
㉕	螺丝尺寸显示	Screw size display
㉖	标记	Mark
㉗	螺杆	Stud
㉘	保护罩部分	Guard section
㉙	刀片	Cutter
㉚	正确啮合	Correctly mesh
㉛	固定长度导板 (首先将螺杆切割为所需的长度)	Fixed length guide (First cut the stud to the required length)
㉜	螺杆安装孔	Stud attachment hole
㉝	所需长度	Necessary length
㉞	螺杆悬挂于天花板	Stud suspended from the ceiling
㉟	扳机开关	Trigger switch
㊱	挂钩	Hook
㊲	插销	Latch
㊳	手柄	Grip
㊴	入口	Entrance
㊵	钳子	Pliers
㊶	电池余量指示开关	Remaining battery indicator switch
㊷	电池余量指示灯	Remaining battery indicator lamp
㊸	六角条形扳手	Hex. bar wrench

一般安全规则

警告！

阅读说明

没有按照以下列举的说明而使用或操作将导致触电、着火和/或严重伤害。

在所有以下列举的警告中术语“电动工具”指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

保存这些说明

1) 工作场地

- a) 保持工作场地清洁和明亮。
混乱和黑暗的场地会引发事故。
- b) 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。
电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- c) 让儿童和旁观者离开后操纵电动工具。
分心会使你放松控制。

2) 电气安全

- a) 电动工具插头必须与插座相配。
绝不能以任何方式改装插头。
需接地的电动工具不能使用任何转换插头。
未经改装的插头和相配的插座将减少触电危险。
- b) 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。
如果你身体接地会增加触电危险。
- c) 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。
水进入电动工具将增加触电危险。
- d) 不得滥用电线。
绝不能用电线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。
让电动工具远离热、油、锐边或运动部件。
受损或缠绕的电线会增加触电危险。
- e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的外接电线。
适合户外使用的电线将减少触电危险。

3) 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。
切勿在有疲倦、药物、酒精或治疗反应下操作电动工具。
在操作电动工具期间精力分散会导致严重人身伤害。
- b) 使用安全装置。始终配戴护目镜。
安全装置，诸如适当条件下的防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 避免突然起动。
确保开关在插入插头时处于关断位置。
手指放在已接通电源的开关上或开关处于接通时插入插头可能会导致危险。

- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。
遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要伸得太长。
时刻注意脚下和身体平衡。
这样在意外情况下能很好地控制电动工具。
- f) 着装适当。
不要穿宽松衣服或佩戴饰品。
让你的头发、衣服和袖子远离运动部件。
宽松衣服、配饰或长发可能会卷入运动部件。
- g) 如果提供了与排屑装置、集尘设备连接用的装置，则确保他们连接完好且使用得当。
使用这些装置可减少碎屑引起的危险。

4) 电动工具使用和注意事项

- a) 不要滥用电动工具，根据用途使用适当的电动工具。
选用适当的设计额定值的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断工具电源，则不能使用该电动工具。
不能用开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或将电池盒脱开电源。
这种防护性措施将减少电动工具突然起动的危险。
- d) 将闲置电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不要让不熟悉电动工具或对这些说明不了解的人操作电动工具。
电动工具在未经训练的用户手中是危险的。
- e) 保养电动工具。检查运动件的安装偏差或卡住、零件破损情况和影响电动工具运行的其他条件。
如有损坏，电动工具必须在使用前修理好。
许多事故由维护不良的电动工具引发。
- f) 保持切削刀具锋利和清洁。
保养良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) 按照使用说明书以及打算使用的电动工具的特殊类型要求的方式，考虑作业条件和进行的作业来使用电动工具、附件和工具的刀头等。
将电动工具用作那些与要求不符的操作可能会导致危险情况。

5) 电池式工具使用和注意事项

- a) 确保开关在插入电池盒前处于断开状态。
将电池盒插入到开关状态为接通的电动工具上会引发事故。
- b) 只用制造商规定的充电器充电。
将适用于某种电池盒的充电器用到其他电池盒时会发生着火危险。
- c) 只使用配有特制电池盒的电动工具。
使用其他电池盒会发生损坏和着火危险。

- d) 当电池盒不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防一端与另一端连接。
电池端部短路会引起燃烧或火灾。
- e) 在滥用条件下，液体会从电池中溅出；避免接触。如果无意间碰到了，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还要寻求医疗帮助。
从电池中溅出的液体会发生腐蚀或燃烧。
- 6) 维修
- a) 将你的电动工具送交专业维修人员，必须使用同样的备件进行更换。
这样将确保所维修的电动工具的安全性。

注意事项

不可让儿童和体弱人士靠近工作场所。

应将不使用的工具存放在儿童和体弱人士接触不到的地方。

关于充电式螺杆剪的注意事项

1. 在操作开关时，切勿将螺杆剪靠近手指。
2. 请勿使用除低碳钢螺杆以外的其他切割螺丝。本工具只能用来切割低碳钢螺杆。使用本工具切割黄铜或不锈钢螺丝会导致螺丝的螺纹变形，从而导致螺母无法插入。
切勿用来切割热处理螺栓，不同尺寸的螺丝、钢筋条等。
3. 使用时，请根据螺杆的不同尺寸更换不同的螺杆剪。使用错误尺寸的螺杆剪进行切割会对螺杆的持续螺纹或螺杆剪边缘造成损坏。
4. 在开始切割前，请确保螺杆上的螺纹与螺杆剪上的螺纹正确啮合。如果在螺纹未啮合的情况下进行切割，会对螺杆和螺杆剪造成损坏。
5. 如果刀片方向安装错误或安装刀片的螺丝松动，都会导致刀片边缘损坏并过早对主机造成损坏。请小心并正确安装刀片。
6. 切割10毫米或以下的螺杆会在螺杆剪和螺杆之间产生一个很小的啮合长度，因此会对螺杆剪造成损坏。请一定要切割长度超过10毫米的螺杆。
7. 在切割固定在狭窄位置的螺杆时，要确保在螺杆与周围物质之间至少有8毫米的距离。
如果距离小于8毫米，则螺杆剪会触碰到周围的物质，因此会对刀片和主机造成损坏。
8. 在进行检查、清洁或更换刀片时，一定要从主机内取出电池，开关可能会被意外开启，从而造成意外。
9. 在高处使用本设备时，请一定要保证您的正下方没有站有其他人。在不使用本工具时，请将其放置在安全平稳的地方。

10. 务请在0℃～40℃的温度下进行充电。温度低于0℃将会导致充电过度，极其危险。
电池不能在高于40℃的温度下充电。
最适合于充电的温度是20～25℃。
11. 不要连续使用充电器。
充电结束时，在下节电池充电之前，请先将充电器放置大约15分钟。
切勿将电池充电超过2小时。
12. 勿让杂质进入充电式电池连接口内。
13. 切勿拆卸充电式电池与充电器。
14. 切勿使充电式电池短路。使电池短路将会造成很大的电流和过热，从而烧坏电池。
15. 请勿将电池丢入火中。
电池受热将会爆炸。
16. 请勿将异物插入充电器的通风口。
若将金属异物或易燃物插入通风口的话，将会引起触电事故或使充电器受损。
17. 充电后电池寿命太短不够使用时，请尽快将电池送往经销店。请勿将用过的电池乱丢。
18. 请勿使用耗竭了的电池，否则会损坏充电器。

锂离子电池使用注意事项

为延长使用期限，锂离子电池备配停止输出的保护功能。

若是在使用本产品时发生下列1至3的情况，即使按下开关，马达也可能停止。这并非故障，而是启动保护功能的结果。

1. 在残留的电池电力即将耗尽时，马达会停止。
在这种情况下，请立即予以充电。
2. 若工具超过负荷，马达亦可能停止。在这种情况下，请松开工具的开关，试着消除超过负荷的原因。之后您就可以再度使用。
3. 若电池在过载工作情况下过热，电池电力可能会中止。
在这种情况下，请停止使用电池，让电池冷却。之后您就可以再度使用。

此外，请留心下列的警告及注意事项。

警告

为防止发生电池漏电、发热、冒烟、爆炸及提前点燃，请确保留意下列事项。

1. 确保电池上没有堆积削屑及灰尘。
 - 在工作时确定削屑及灰尘没有掉落在电池上。
 - 确定所有工作时掉落在电动工具上的削屑和灰尘没有堆积在电池上。
 - 请勿将未使用的电池存放在曝露于削屑和灰尘的位置。

- 在存放电池之前，请清除任何可能附着在上面的屑屑和灰尘，并请勿将它与金属零件（螺丝、钉子等）存放在一起。
- 2. 请勿以钉子等利器刺穿电池、以铁锤敲打、踩踏、丢掷电池，或将其剧烈撞击。
- 3. 切勿使用明显损坏或变形的电池。
- 4. 使用电池时请勿颠倒电极。
- 5. 请勿直接连接电源插座或汽车点烟器孔座。
- 6. 请依规定方式使用电池，切勿移作他用。
- 7. 如果已过了再充电时间，电池仍无法完成充电，请立即停止继续再充电。
- 8. 请勿将电池放置于高温或高压处，例如微波炉、烘干机或高压容器内。
- 9. 在发觉有渗漏或异味时，请勿接近远离火源。
- 10. 请勿在会产生强烈静电的地方使用。
- 11. 如有电池渗漏、异味、发热、褪色或变形，或在使用、充电或存放时出现任何异常，请立即将它从装备或电池充电器拆下，并停止使用。

注意:

1. 若电池渗漏出的液体进入您的眼睛，请勿搓揉眼睛，并以自来水等干净清水充分冲洗，立刻送医。若不加以处理，液体可能会导致眼睛不适。

2. 若液体渗漏至您的皮肤或衣物，请立即以自来水等清水冲洗。
上述情况可能会使皮肤受到刺激。

3. 若初次使用电池时发现生锈、异味、过热、褪色、变形及 / 或其它异常情况时，请勿使用并将该电池退还给供货商或厂商。

警告:

如果有导电异物进入锂电池，可能发生短路，并有可能发生火灾危险的可能。请在贮存电池时，遵守如下事项。

○ 请不要在电池盒内放置导电物体，如钉子、钢丝、铜丝或其他电线。

○ 或者将电池装在电动工具中，或者在牢固接入电池盖并挡住通风孔后再存放，以防止短路（参照图 1）。

规格

电动工具

型式	CL14DSL		CL18DSL	
无负载冲程	30 /分钟			
容量： 低碳钢螺杆 （切割用螺杆的尺寸）	○M10 × 1.5 ○M8 × 1.25 ○M6 × 1 ○W3/8" × 1.5875			
充电式电池	BSL1430: 锂离子14.4 V (3.0 Ah 8节)		BSL1830: 锂离子18 V (3.0 Ah 10节)	BSL1840: 锂离子18 V (4.0 Ah 10节)
重量	2.9 kg		3.2 kg	

充电器

型式	UC18YRSL
充电电压	14.4 – 18 V
重量	0.6 kg

标准附件

CL14DSL (2LSCK)	① 充电器.....	1
	② 电池	2
	③ 电池盖.....	1
	④ 塑料盒	1
	⑤ 六角条形扳手	1
	⑥ M8刀片	2
	⑦ M8垫片.....	2
	⑧ M8修剪片.....	1
CL14DSL (NN)	不带充电器、塑料箱、电池和电池盖。	

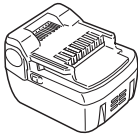
CL18DSL (2LLRK)	① 充电器.....	1
	② 电池	2
	③ 电池盖.....	1
	④ 塑料盒	1
	⑤ 六角条形扳手	1
	⑥ M8刀片 或 M10刀片.....	2
	⑦ M8垫片 或 M10垫片	2
	⑧ M8修剪片 或 M10修剪片	1

CL18DSL (2LSRK)	① 充电器.....	1
	② 电池	2
	③ 电池盖.....	1
	④ 塑料盒	1
	⑤ 六角条形扳手	1
	⑥ W3/8"刀片 或 M8刀片	2
	⑦ M8垫片.....	2
	⑧ W3/8"修剪片 或 M8修剪片	1
CL18DSL (NN)	不带充电器、塑料箱、电池和电池盖。	

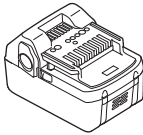
标准附件可能不预先通告而己予更改。

选购附件 (分开销售)

1. 电池

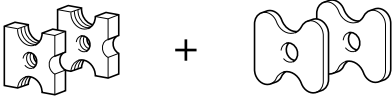



(BSL1430)




(BSL1830, BSL1840)

2. 刀片

螺丝尺寸	组合刀片和垫片	
M10 × 1.5	M10 刀片	2
	M10 垫片	2
M8 × 1.25	M8 刀片	2
	M8 垫片.....	2
M6 × 1	M6 刀片	2
	M6 垫片.....	2
W3/8" × 1.5875	W3/8" 刀片	2
		
		

3. 修剪片

螺丝尺寸	
M10 × 1.5	
M8 × 1.25	
M6 × 1	
W3/8" × 1.5875	

选购附件可能不预先通告而己予更改。

用 途

○ 切割低碳钢螺杆。

电池的拆卸 / 安装法

1. 电池的拆卸法

请先紧抓住把手，然后再推压电池插销（2个）以拆下电池（参照图 1 和图 2）。

注意

切勿使电池短路。

2. 电池的安裝法
- 插入电池时请注意极性（参照图 2）

充 电

使用电动工具之前，按下述方法将电池进行充电。

1. 将充电器的电源线连接到插座。

将充电器插头连接到插座时，指示灯会闪烁呈红色（间隔为1秒）。

2. 将电池插入充电器。
- 如图 3、4所示，将电池紧紧地插入充电器直至可见线条。
3. 充电
- 将电池插入充电器后，将开始充电，指示灯会持续点亮呈红色。
- 电池完全充电后，指示灯将闪烁呈红色（以 1 秒的间隔）（参照表 1）。
- (1) 指示灯显示
- 根据充电器或充电式电池的情况，指示灯的显示如表 1 所示。

指示灯的显示				
指示灯点亮或 闪烁呈红色。	充电前	闪烁	点亮 0.5 秒钟，不点亮 0.5 秒钟 (熄灭 0.5 秒钟) <div><div></div><div></div><div></div></div>	
	充电时	点亮	连续点亮 <div><div></div></div>	
	充电完成	闪烁	点亮 0.5 秒钟，不点亮 0.5 秒钟 (熄灭 0.5 秒钟) <div><div></div><div></div><div></div></div>	
	无法充电	闪动	点亮 0.1 秒钟，不点亮 0.1 秒钟 (熄灭 0.1 秒钟) <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	电池或充电器有问题。
指示灯点亮或 闪烁呈绿色。	过热而等待	点亮	连续点亮 <div><div></div></div>	电池过热。无法充(电池冷却后开始进行充电)。

- (2) 关于充电式电池的温度
- 充电式电池的温度如表 2 所示，在充电前应使已发热的电池冷却片刻。

表 2 电池充电范围	
充电电池	可以对电池 进行充电的温度
BSL1430, BSL1830, BSL1840	0° C – 50° C

- (3) 关于充电时间
- 由充电器和电池共同决定，充电时间变化如表 3所示。

表 3 充电时间 (20℃下)	
充电器 电池	UC18YRSL
BSL1430, BSL1830	约 45 分钟。
BSL1840	约 60 分钟。

注:

充电时间可能根据环境温度和电压而有变化。

4. 从插座或点烟器孔座上拔下充电器的电源线。
5. 握紧充电器并取出电池。

注:

充电完成后，请先从充电器内取出电池，然后加以妥善保存。

关于新电池等的放电

因新的和长期未使用的充电式电池内部的化学物质无活性，故第一次和第二次使用时其放电能力可能较低。这是暂时现象，这种电池充电 2 – 3 次后即可恢复其充电所需的正常时间。

较长时间保持电池性能的方法

- (1) 在电池电力完全耗尽之前进行充电。
感到电动工具的能力变弱时, 请停止使用并给电池充电。若您继续使用电动工具并耗尽电力, 电池可能会损坏或使其使用寿命缩短。
- (2) 避免在高温环境中充电。
使用后充电式电池的温度将迅速升高。若使用后立即对这种电池进行充电, 其内部化学物质会劣化, 电池使用寿命将缩短。请稍等片刻, 待电池冷却后再进行充电。

注意:

- 连续使用电池充电器时, 电池充电器将会升温, 进而生成导致故障的因素。一旦充电完成, 请闲置15分钟后再进行下次充电。
- 电池在阳光直接照射后或者使用之后会变热。如果此时对电池充电, 充电器上的指示灯会显示绿色。
电池将不充电。在此情况下, 先让电池冷却下来, 然后再充电。
- 指示灯闪烁呈红色 (间隔为0.2秒) 时, 请检查充电器的电池连接器内有无异物, 若有请取出。如果没有异物, 则可能是电池或充电器的故障。请将其拿到经授权的维修中心。

作业之前

1. 准备并查看操作环境

确保操作地点符合注意事项中提及的所有要求。

2. 检查电池

确保电池已牢固安装到位。如果电池松动, 则会脱落出来, 导致意外。

3. 设置正面/反面切换按钮

- (1) 如图 5 (a)所示, 从右侧推动正面/反面切换按钮。可以开始进行切割。
- (2) 如果如图 5 (b)所示将正面/反面切换按钮设置在锁定位置, 即使拉动触动开关电动机也不会开始运转。在携带或存储主机或停止运转时, 请将正面/反面切换按钮设置在锁定位置 (图 5 (b))。
- (3) 如图 5 (c)所示, 从左侧推动正面/反面切换按钮。按下按钮的同时, 拉动触动开关以确保螺杆剪可以从螺杆上移开。仅在当切割过程中充电电池电量耗尽, 主机停止运转时将按钮设置在此位置。在将螺杆剪从螺杆移开后, 请立即关闭开关。

注意:

请勿尝试以反面进行切割 (图 5 (c))。如果尝试以此位置进行切割, 电机会出现过载, 无法进行切割。切勿在主机上施加过大压力, 否则会对主机造成损坏。

4. 检查刀片尺寸、安装方向、安装螺栓和垫片

- (1) 根据要切割的螺杆的尺寸不同, 螺杆剪的尺寸也有所不同。确保螺杆剪的尺寸与要切割的螺杆的尺寸符合。
- (2) 刀片的安装具有方向性。在安装刀片时, 请确保从前查看主机时在支架 (A) (可移动侧)能够看到刀片上没有齿痕的一侧或从支架 (B) (固定侧)可以看到刀片带有齿痕的一侧。
- (3) 使用附件六角扳手能确保六角凹头螺栓可以将刀片牢固安装到位 (图 6)。当螺丝松动时使用设备会对主机和刀片造成损坏。
- (4) 根据螺杆尺寸不同, 可能需要安装特殊的垫片。
 - ① 如果使用M10、M8 或M6刀片
查看并确认附件M6、M8或M10垫片已经分别正确插入支架 (A) 和刀片之间以及支架 (B) 和刀片之间 (图 6)。

注意:

如果未安装垫片或垫片尺寸错误, 螺杆剪和螺杆的螺纹无法正确啮合, 因此导致螺杆和螺杆剪边缘损坏。一定要正确安装垫片。

② 如果使用W3/8"刀片

不需要使用垫片。查看并确认仅安装了刀片。有关详细信息, 请参照“刀片寿命和更换”部分。

5. 正确插入螺杆导板

螺杆导板用来在切割螺杆时防止发生倾斜。根据要切割的螺杆的尺寸, 正确将拨轮校准至标记 (△) 处 (图 7)。

注意:

如果螺杆的尺寸与拨轮位置不吻合, 切割位置会不齐或变形, 从而导致主机损坏。

使用方法

注意:

- 在操作触动开关时, 切勿将螺杆剪靠近手指。
- 在切割短的螺杆时, 请格外注意不要将手指放在短螺杆与主机之间, 例如保护罩部分 (参见图 8)、电池等处。
- 切割结束后, 螺杆的切割部分很尖锐, 所以十分危险。在操作螺杆时请一定要小心。

1. 常规切割方法

- (1) 拉动触动开关并移动支架 (A)，如图 8所示将刀片停在开的位置。
 - (2) 如图 9所示，将要切割的螺杆放置在支架 (B) 侧的刀片上，确保二者的螺纹正确啮合。
 - (3) 保持螺杆在水平位置，将触动开关拉到底以切割螺杆 (图 8)。
 - (4) 切割完成后，支架(A)向上关闭开关。设备停止运转，刀片处于开位置，这样可以方便下次操作。
2. 可切割数量 (电池每充一次电)
- 每充一次电可切割的数量，请参照下表。

表4

电池	M10	M8	M6	W3/8"
BSL1430	660	1020	1520	740
BSL1830	790	1220	1820	920
BSL1840	1050	1620	2420	1220

根据周围环境、电池特性和刀片条件等不同，可切割的数量也略微有所不同。

3. 切割固定长度 (图 10)

如果要切割相同长度的多个螺杆，按照以下方法使用设备会使切割效率更高。

- (1) 首先将一个螺杆切割为所需长度，然后将其作为固定长度导板。
- (2) 将作为固定长度导板的螺杆插入主机螺杆导板的安装孔内，并用六角条形扳手进行紧固并固定六角凹头螺栓。此时进行调整以使作为固定长度导板的螺杆一端与螺杆剪间的距离为所需长度。
- (3) 将要切割的螺杆插入螺杆剪内，与作为固定长度导板的螺杆的一端对齐，然后进行切割。

4. 切割已经固定好的螺杆 (图 11)

切割悬挂于天花板或固定在墙壁或地面上的螺杆。

在将螺杆插入螺杆剪内时，螺杆的螺纹和螺杆剪螺纹的啮合会不稳定。这种情况下，在将螺杆插入螺杆剪后，轻轻拉动触动开关将螺杆剪关闭在低速，然后完全使螺杆与上下刀片啮合。然后，将触动开关拉到底开始切割操作。

注意:

用一只手握住切割侧的另一侧以确保螺杆不会意外掉落。

5. 在切割操作过程中从主机上移开螺丝

如果在切割操作过程中电池电量耗尽，电机停止运转，则在将正面/反面切换按钮推向反面侧的同时拉动触动开关 (图 5 (c))。电机会向相反方向旋转，则可以从螺杆剪上取下螺杆 (图 12)。

注意:

- 如果要拆下悬挂在天花板上的螺杆，用双手握住主机以防止螺杆意外坠落。
- 一旦螺杆剪从螺杆上移开，请立即关闭开关。如果尝试在开关开启时进行操作，则螺杆剪会再次切入螺杆内。

6. 使用钩扣

钩扣可以用来在操作过程中暂时挂起设备 (图 13)。

注意:

切勿使用钩扣将设备悬挂与您身上。

使用钩扣时，检查并确认主机未倾斜和坠落或被风吹得四处摇摆等。

切勿将设备悬挂于您的皮带或裤子上，否则会导致意外。

注:

在正常使用或存储过程中，将钩扣存放在主机底部的锁扣内。

7. 使用修剪片

注意:

请使用适合螺杆尺寸的特殊s修剪片。

如果螺母无法进入切割位置，可使用扳手紧固螺母或使用附件修剪片去除螺丝螺纹上的凸缘。

将螺杆插入把手柄的孔内。使用钳子固定螺杆并向右旋转修剪片5或6次去除凸缘，然后向相反方向旋转取出修剪片 (图 14)。

注意:

本修剪片专门用于螺杆剪。




使用钢锯或盘磨机切割的螺杆上的凸缘太大，此修剪片无法进行旋转，所以无法去除凸缘。

8. 有关电池余量指示

按下电池余量指示开关后，电池余量指示灯会点亮，能检查电池剩余电量。(图 15)

将手指从电池余量指示开关上放开后，电池余量指示灯会熄灭。电池余量指示灯的状态和电池剩余电量如表 5所示。

表 5

指示灯状态	电池剩余电量
	电池剩余电量充足
	电池剩余一半电量。
	电池已快无剩余电量。请尽快给电池再充电。

因为电池余量指示因环境温度和电池特性而略有不同，上表仅供参考。

注:

- 请勿对开关面板施加强烈冲击或将其损坏，否则可能会导致故障。
- 为了节约电池用电，按住电池余量指示开关时电池余量指示灯才点亮。

刀片寿命和更换

1. 刀片寿命

如图 17 所示，反复切割会导致刀片破裂和刀片边缘变形。在这种情况下如果继续使用刀片，则会在螺杆的切割位置产生凸缘，使螺纹变形。这样切割无法整齐，导致螺母无法插入。

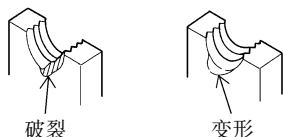


图 17

如图 18 所示，这样的边缘在刀片上出现了 4 处。使用以下方法更改刀片的安装方向可保证这 4 处可以使用。

如果由于边缘破裂和变形而导致螺母无法进入，请更改刀片安装方向，使用未发生破裂和变形一侧的刀片或更换新的刀片。

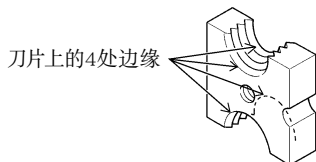


图 18

2. 更改刀片安装方向或更换刀片

(1) 拆下前:

- ① 拉动触动开关并移动支架 (A)，将刀片停在开的位置。
- ② 将正面/反面切换按钮设置在锁定位置 (图 5 (b))。
- ③ 从主机内移除充电电池。

(2) 拆卸

使用附件六角条形扳手拆下六角凹头螺栓。这样就可以拆下刀片和垫片了。

(3) 安装前

- ① 刀片上有 4 处边缘如图 19 所示，通过更改边缘位置可以使用刀片 4 次。

(转向背面) (转向背面) (再次插入) (转向背面)

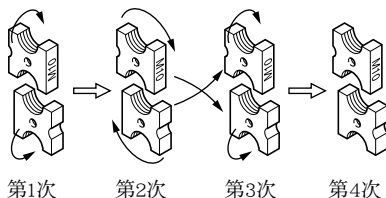
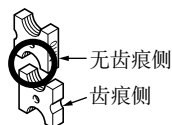


图 19

- ② 刀片的安装具有方向性，以更改边缘的位置。在安装刀片时，请确保从前面查看主机时在支架 (A) (可移动侧) 能够看到刀片上没有齿痕的一侧或从支架 (B) (固定侧) 可以看到刀片带有齿痕的一侧 (图 6 和 20)。



允许的操作

图 20

- ③ 如果刀片边缘出现破裂或变形或者如果刀片安装表面有凸起，请使用锉刀锉平凸起的部位。
- ④ 用刷子将支架上刀片安装槽上粘附的锉屑除去。

注意:

如图 21 所示，如果刀片以两个无齿痕侧或两个有齿痕侧均朝外的方式组合，则螺杆螺纹的螺距和螺杆剪上的螺纹不会吻合。这样就会对刀片边缘造成损坏或磨损，从而使主机过早损坏。



无法操作侧

图 21

(4) 安装

① 使用M6、M8或M10刀片时

请将刀片插入支架上的刀片安装槽内，并在刀片与支架间插入特殊垫片，然后使用六角。凹头螺栓拧紧并固定。

② 使用W3/8"刀片时

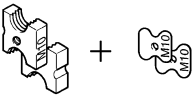
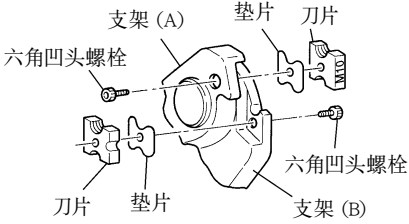
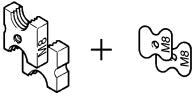
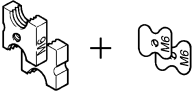

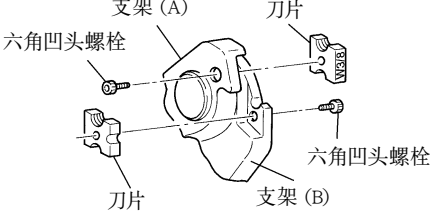
请将刀片插入支架上的刀片安装槽内，使用六角凹头螺栓拧紧并固定。

注:

如果使用W3/8"刀片时不需要垫片。

注意:

应使用六角扳手将六角凹头螺栓充分拧紧。

尺寸		安装
M10		
M8		
M6		
W3/8"		

注意:

请使用适合螺杆尺寸的特殊刀片和垫片。如果使用的刀片和垫片尺寸错误或弄混，则会对螺杆和刀片造成损坏。

2. 检查安装螺钉

要经常检查安装螺钉是否紧固妥善。若发现螺钉松了，应立即重新扭紧，否则会导致严重事故。

3. 清理外部

电动工具沾污时，用干软布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀释剂，以免塑胶部分溶化。

4. 收藏

电动工具应收藏于温度低于40℃和小孩拿不到的地方。

注:

在电池长期存放（3 个月或更长）后务必给电池完全充电。如果长期存放后使用，容量小的电池可能无法充电。

维 护 和 检 查

注意:

在检查和清洁过程中，一定要从主机上拆下充电电池。

1. 使用后的保养

使用后，使用刷子将工作区域，尤其是刀片的周围刷干净。

5. 维修零部件一览表

注意

HiKOKI牌电动工具的维修、改造和检查须由经HiKOKI公司授权的维修中心进行。

当要求维修或其他保养服务时，若将此零部件一览表与电动工具一起呈交给经HiKOKI公司授权的维修中心，将有助于维修或保养工作。

在操作和维修电动工具时，必须遵守贵国制定的安全的有关规则和标准。

改造

HiKOKI牌电动工具经常加以改善和改造以采用最新的先进技术。

因此，某些零部件可能变更，恕不另行通知。

关于HiKOKI牌无线电动工具的重要通知：

请确保始终使用我们指定的正版电池。如果使用我们指定以外的电池，或对电池进行拆卸和改动（例如拆卸和更换电池组件或其他内部部件），那么我们无法保证我们无线电动工具的安全性和使用性能。

注：

为求改进，本手册所载规格可能不预先通告而径予更改。

GENERAL SAFETY RULES

WARNING!

Read all instructions

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) Work area

- a) **Keep work area clean and well lit.**

Cluttered and dark areas invite accidents.

- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.

- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**

Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.**

Never modify the plug in any way.

Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**

Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.**

Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.**

Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools' operation.**

If damaged, have the power tool repaired before use.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

- a) **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.**

Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.

- b) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- c) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- d) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- e) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

PRECAUTIONS FOR CORDLESS STUD CUTTER

1. Never bring the cutter near your fingers when operating the switch.
2. Do not use for cutting screws other than soft steel studs. This tool is designed especially for cutting of soft steel studs. Using this tool for brass or stainless steel screws could cause distortions in the screw threads, thereby preventing insertion of nuts.
Never use to cut tempered bolts, screws of differing sizes, reinforcing rods, etc.
3. Use by changing the special cutters according to the size of the studs. Cutting with cutters of the wrong size could damage to the continuous thread studs or the cutter edges.
4. Make sure that the threads on the studs and those on the cutter are correctly meshed before starting to cut. Cutting when the threads are not meshed could cause damage to the studs and the cutter.
5. If the cutter has been attached in the wrong direction or the bolt for cutter attachment is loose, this could cause damage to the cutter edge and could lead to premature damage to the main unit.
Be very careful to attach the cutter correctly.
6. Cutting studs at short lengths of 10 millimeters or less will create an insufficient meshing length between the cutter and studs, thus causing damage to the cutter. Always cut at lengths of more than 10 millimeters.
7. When cutting studs secured to narrow locations, be sure that there is at least 8 millimeters between the stud and the surrounding materials.
If the distance is less than 8 millimeters the cutter could contact the surrounding materials, thereby causing damage to the cutter and the main unit.
8. When inspecting, cleaning or replacing the cutter, be sure to remove the battery from the main unit. The switch could be turned on accidentally, thereby causing accidents.
9. When using this equipment at heights, make doubly sure prior to use that there is no one standing in the area immediately below you. Place the tool in a safe and stable place when not using at the moment.

10. Always charge the battery at a temperature of 0 – 40°C. A temperature of less than 0°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature greater than 40°C. The most suitable temperature for charging is that of 20 – 25°C.
11. Do not use the charger continuously.
When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
12. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
13. Never disassemble the rechargeable battery and charger.
14. Never short-circuit the rechargeable battery. Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
15. Do not dispose of the battery in fire.
If the battery is burnt, it may explode.
16. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger.
Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
17. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
18. Using an exhausted battery will damage the charger.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
 - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
 - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
 - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
 - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.

6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately. If left untreated, the liquid may cause eye-problems.

2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately. There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- **Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**
- **Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 1).**

SPECIFICATIONS

POWER TOOL

Model	CL14DSL	CL18DSL		
No-load stroke	30 /min			
Capacity: Soft steel studs (Size of studs for cutting)	<input type="radio"/> M10 × 1.5 <input type="radio"/> M8 × 1.25 <input type="radio"/> M6 × 1 <input type="radio"/> W3/8" × 1.5875			
Rechargeable battery	BSL1430: Li-ion 14.4 V (3.0 Ah 8 cells)	BSL1830: Li-ion 18 V (3.0 Ah 10 cells)	BSL1840: Li-ion 18 V (4.0 Ah 10 cells)	
Weight	2.9 kg	3.2 kg		

CHARGER

Model	UC18YRSL
Charging voltage	14.4 V – 18 V
Weight	0.6 kg

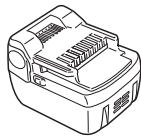
STANDARD ACCESSORIES

CL14DSL (2LSCK)	① Charger..... 1 ② Battery 2 ③ Battery cover..... 1 ④ Plastic case..... 1 ⑤ Hexagonal bar wrench 1 ⑥ M8 Cutter 2 ⑦ M8 Spacer 2 ⑧ M8 Trimmer 1
CL14DSL (NN)	Without charger, battery, battery cover and plastic case
CL18DSL (2LLRK)	① Charger..... 1 ② Battery 2 ③ Battery cover..... 1 ④ Plastic case..... 1 ⑤ Hexagonal bar wrench 1 ⑥ M8 Cutter or M10 Cutter 2 ⑦ M8 Spacer or M10 Spacer 2 ⑧ M8 Trimmer or M10 Trimmer 1
CL18DSL (2LSRK)	① Charger..... 1 ② Battery 2 ③ Battery cover..... 1 ④ Plastic case..... 1 ⑤ Hexagonal bar wrench 1 ⑥ W3/8" Cutter or M8 Cutter..... 2 ⑦ M8 Spacer 2 ⑧ W3/8" Trimmer or M8 Trimmer..... 1
CL18DSL (NN)	Without charger, battery, battery cover and plastic case

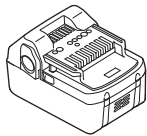
Standard accessories are subject to change without notice.

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately)

1. Battery





(BSL1430)




(BSL1830, BSL1840)

2. Cutter

Screw size	Combining cutters and spacers	
M10 × 1.5	M10 Cutter	2
	M10 Spacer	2
M8 × 1.25	M8 Cutter	2
	M8 Spacer	2
M6 × 1	M6 Cutter	2
	M6 Spacer	2
W3/8" × 1.5875	W3/8" Cutter	2



3. Trimmer

Screw size	
M10 × 1.5	
M8 × 1.25	
M6 × 1	
W3/8" × 1.5875	

Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

- Cutting of soft steel studs.

BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

1. Battery removal

Hold the handle tightly and push the battery latch to remove the battery (see **Figs. 1** and **2**).

CAUTION

Never short-circuit the battery.

2. Battery installation




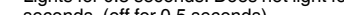

Insert the battery while observing its polarities (see **Fig. 2**).

CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

- 1. Connect the charger's power cord to the receptacle.**
When the power cord is connected, the charger's pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals)
- 2. Insert the battery into the charger**
Firmly insert the battery into the charger until the line is visible, as shown in **Fig. 3, 4**.
- 3. Charging**
When inserting a battery in the charger, charging will commence and the pilot lamp will light continuously in red.
When the battery becomes fully recharged, the pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals). (See **Table 1**)
 - (1) Pilot lamp indication
The indications of the pilot lamp will be as shown in **Table 1**, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

Indications of the pilot lamp				
The pilot lamp lights or blinks in red.	Before charging	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	
	While charging	Lights	Lights continuously 	
	Charging complete	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds) 	
	Charging impossible	Flickers	Lights for 0.1 second. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) 	Malfunction in the battery or the charger.
The pilot lamp lights in green.	Overheat standby	Lights	Lights continuously 	Battery overheated. Unable to charge (Charging will commence when battery cools).

- (2) Regarding the temperature of the rechargeable battery
The temperatures for rechargeable batteries are as shown in **Table 2**, and batteries that have become hot should be cooled for a while before being recharged.

Table 2 Recharging ranges of batteries

Rechargeable batteries	Temperatures at which the battery can be recharged
BSL1430, BSL1830, BSL1840	0°C – 50°C

- (3) Regarding recharging time
Depending on the combination of the charger and batteries, the charging time will become as shown in **Table 3**.

Table 3 Charging time (At 20°C)

Battery \ Charger	UC18YRSL
BSL1430, BSL1830	Approx. 45 min.
BSL1840	Approx. 60 min.

NOTE:

The charging time may vary according to temperature and power source voltage.

4. **Disconnect the charger's power cord from the receptacle**

5. **Hold the charger firmly and pull out the battery**

NOTE:

After charging, pull out batteries from the charger first, and then keep the batteries properly.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

How to make the batteries perform longer.

- (1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

- (2) Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

CAUTION

- When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.
- If the battery is recharged when it is warm due to battery use or exposure to sunlight, the pilot lamp may light in green.

The battery will not be recharged. In such a case, let the battery cool before charging.

- When the pilot lamp flickers in red (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery installation hole. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.

PRIOR TO OPERATION

- 1. Preparing and checking the work environment**
Make sure that the work site meets all the conditions laid forth in the precautions.
- 2. Checking the battery**
Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.
- 3. Setting the forward/reverse switching button**
 - (1) Push the forward/reverse switching button from the right as shown in **Fig. 5 (a)**. Cutting is possible.
 - (2) By setting the forward/reverse switching button in the lock position as shown in **Fig. 5 (b)**, the motor will not operate even if the trigger switch is pulled. When carrying or storing the main unit or when stopping operations, set the forward/reverse switching button to the lock position (**Fig. 5 (b)**).

- (3) Push the forward/reverse switching button from the left as shown in **Fig. 5 (c)**. With the button held down, pull the trigger switch so that the cutter can be removed from the stud. Only set to this position if the rechargeable battery is worn out and the unit stops operating during cutting. Immediately turn off the switch after the cutter has been removed from the stud.

CAUTION

Do not attempt to cut in the reverse position (**Fig. 5 (c)**). If you attempt to cut in this position, there will be an overload on the motor and cutting will not be possible. Never apply excessive force to the main unit as this can cause damage to the unit.

4. Check the cutter size, attachment direction, attachment bolt and spacer

- (1) The cutter size differs according to the size of the studs to be cut. Make sure that a cutter is attached that conforms to the size of the studs to be cut.
- (2) Cutter attachment includes directionality. Make sure that the cutter has been attached so that the side without the notch on the cutter can be seen on bracket (A) (movable side) when the main unit is viewed from the front or that the notch on the cutter surface can be seen on bracket (B) (fixed side).
- (3) Use the accessory hexagonal wrench to insure that the hex. socket hd. bolt for attaching the cutter is securely tightened (**Fig. 6**). Using the equipment while the bolt is loose could cause damage to the main unit and cutter.
- (4) Depending on the size of the studs it may be necessary to attach special spacers to the cutter.

- ① When using the M10, M8 or M6 cutter
Check and confirm that the accessory M6, M8 or M10 spacers are correctly inserted respectively between bracket (A) and the cutter and bracket (B) and the cutter (**Fig. 6**).

CAUTION

If the spacers are not attached or if spacers of the wrong size are used, the threads of the cutter and the studs will not properly mesh, thereby causing damage to the studs and the cutter edge. Be sure to attach spacers correctly.

- ② When using the W3/8" cutter
No spacers are required. Check and confirm that only the cutter is attached.
For details, refer to the section on "Cutter life and replacement".

5. Correctly insert the stud guide

The stud guide is used to prevent tilting during cutting of studs. Correctly adjust the dial calibration to the mark (Δ) depending on the size of the stud to be cut (**Fig. 7**).

CAUTION

If the size of the stud and the dial position to do not agree, the cut section may be subjected to burrs or its shape may be distorted, which may result in damage to the main unit.

HOW TO USE

CAUTION

- Never bring the cutter near your fingers when operating the trigger switch.
- When cutting short studs, take caution as to not place your fingers in the space between the short stud and main unit, such as the guard section (see **Fig. 8**), battery, etc.
- After cutting, the cut section of the stud is very sharp and therefore dangerous. Be very careful when handling the stud.

1. Normal Cutting Method

- (1) Pull the trigger switch and move bracket (A), stopping with the cutter in the open position shown in **Fig. 8**.

- (2) As shown in **Fig. 9**, set the stud to be cut in the cutter on the bracket (B) side, making sure that the threads correctly mesh with each other.

- (3) While maintaining the stud in a horizontal position, pull the trigger switch all the way to cut the stud (**Fig. 8**).

- (4) After cutting turn off the switch with bracket (A) facing directly upward. The unit stops with the cutter in the open position, thus making it easier to proceed to the next operation.

2. Number of cuttings (per battery charging)

Refer to the chart below for the number of cuttings per battery charging.

Table 4

Battery	M10	M8	M6	W3/8"
BSL1430	660	1020	1520	740
BSL1830	790	1220	1820	920
BSL1840	1050	1620	2420	1220

The number of cuttings can also vary somewhat according to the ambient temperature, characteristics of the battery and the condition of the cutter.

3. Cutting fixed lengths (Fig. 10)

When cutting several studs to the same length, using the equipment in the following way will making cutting operations more efficient.

- (1) First cut one stud to the required length, and then use it as a fixed length guide.
- (2) Insert the stud used as a fixed length guide in the stud attachment hole found on the main unit stud guide and use the hexagonal bar wrench to tighten and secure the hex. socket hd. bolt. Adjust at this time so that the distance between the end of the stud used as a fixed length and the cutter is the necessary length.
- (3) Insert the stud for cutting in the cutter, aligning the end with that of the stud used as a cutting guide, and then cut the stud.

4. Cutting studs that are already secured (Fig. 11)

When cutting studs that are suspended from the ceiling or secured to walls or floors.

When inserting the stud in the cutter, the meshing of the stud thread and cutter thread is unstable. In such a case, after inserting the stud in the cutter, lightly pull the trigger switch to close the cutter at low speed and then completely mesh the stud and the upper and lower cutters. Next, pull the trigger switch all the way to cut the stud.

CAUTION

Use your one hand to hold the stud on the side released by cutting to insure that it does not fall unexpectedly.

5. Removing the screw from the unit during cutting operations

If the battery wears out during cutting operations so that the motor stops rotating, pull the trigger switch while pushing the forward/reverse switching button to the reverse side (**Fig. 5 (c)**). The motor will rotate in the opposite direction and it will be possible to remove the stud from the cutter (**Fig. 12**).

CAUTION

- When removing a stud that is suspended from the ceiling, hold the main unit with both hands to prevent any possibility of the stud falling.
- Immediately turn off the switch once the cutter is free from the stud. If you attempt to do this with the switch turned on, the cutter might cut into the stud again.

6. Using the hook

The hook can be used to hang up the unit temporarily during operations (**Fig. 13**).

CAUTION

The hook should never be used to hang the unit on your person.

When using the hook, check to make sure that the main unit will not slip and fall, or become unstable by the wind, etc.

Never hang the unit from your belt or trousers as this could cause accidents.

NOTE:

During normal use or during storage, store the hook in the latch found on the bottom of the main unit.

7. Using the trimmer

NOTE: Use a special trimmer that is suitable for the size of the stud.

If it is difficult for the nut to enter the cutting position, either use a wrench to firmly tighten the nut or use the accessory trimmer to remove the flange on the screw thread.

Insert the stud in the hole on the grip. Use a pliers to retain the stud and rotate the trimmer 5 or 6 times to the right to remove the flange and then rotate in the opposite direction to remove the trimmer (**Fig. 14**).




CAUTION

This trimmer is specially designed for Studs Cutter. The flange on studs cut with a hacksaw or disc grinder is too large for this trimmer so that the trimmer does not rotate and it is not possible to remove flange.

8. About Remaining Battery Indicator

When pressing the remaining battery indicator switch, the remaining battery indicator lamp lights and the battery remaining power can be checked. (**Fig. 15**) When releasing your finger from the remaining battery indicator switch, the remaining battery indicator lamp goes off. The **Table 5** shows the state of remaining battery indicator lamp and the battery remaining power.

Table 5

State of lamp	Battery Remaining Power
	The battery remaining power is enough.
	The battery remaining power is a half.
	The battery remaining power is nearly empty. Re-charge the battery soonest possible.

As the remaining battery indicator shows somewhat differently depending on ambient temperature and battery characteristics, read it as a reference.

NOTE:

- Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.
- To save the battery power consumption, the remaining battery indicator lamp lights while pressing the remaining battery indicator switch.

CUTTER LIFE AND REPLACEMENT

1. Cutter life

As is shown in **Fig. 17**, repeated cutting can cause breaking and warping of the cutter edge. Using the cutter in this condition can produce flange on the cutting location of the studs so that the threads are distorted. This will prevent clean cuts and make it impossible to insert the nut.

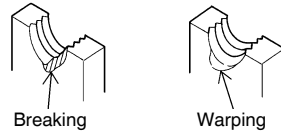


Fig. 17

As is shown in **Fig. 18**, the edge is found on four locations on the cutter. Use the method described below to change the attachment direction of the cutter to allow a total of four usages.

If the nut does not fit on the screw due to breaking and warping of the edge, change the cutter attachment direction to use the edge without breaking and warping or replace with a new cutter.

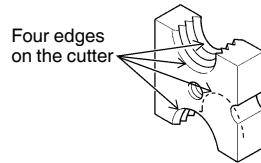


Fig. 18

2. Changing the cutter attachment direction or replacing the cutter

(1) Before removing:

- ① Pull the trigger switch and move bracket (A), stopping with the cutter in the open position.
- ② Set the forward/reverse switching button to the lock position (**Fig. 5 (b)**).
- ③ Remove the rechargeable battery from the main unit.

(2) Removal

Use the accessory hexagonal bar wrench to remove the hex. socket hd. bolt. It is now possible to remove the cutter and spacer.

(3) Before attaching

- ① There are four edges on the cutter. As shown in **Fig. 19**, by changing the position of the edge it is possible to use the blade four times.

(Turning to the back side) (Turning to the back side) (Re-insertion) (Turning to the back side)

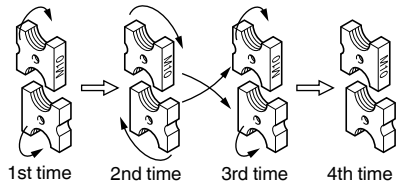


Fig. 19

- ② There is directionality for cutter attachment in order to change the position of the edge. Check that the cutter has been attached so that the side without the notch on the cutter can be seen on bracket (A) (movable side) when seen from the main unit viewed from the front or that the notch on the cutter surface on bracket (B) (fixed side) can be seen (**Figs. 6 and 20**).

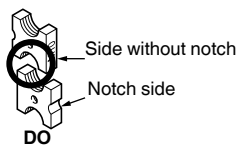


Fig. 20

- ③ If there is breakage or warping on the cutter edge or if there are bulges on the cutter attachment surface, use a file to the areas flat.
- ④ Use brush to remove the filings attached to the cutter attachment groove on the bracket.

CAUTION

As shown in Fig. 21, if the cutters are combined in such a way that both side without the notch on the cutter or both notch sides are facing out, the pitch of the threads on the studs and the threads on the cutter will not be in agreement. This can cause damage to the cutter edge or cause wear to premature damage to the main unit.

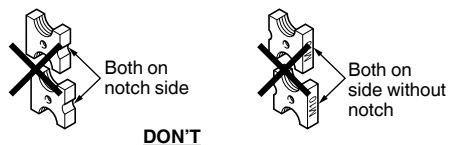


Fig. 21

(4) Attachment

- ① When using an M6, M8 or M10 cutter
Insert the cutter in the cutter attachment groove on the bracket, insert the special spacer between the cutter and the bracket and then use the hex. socket hd. bolt to tighten and secure.
- ② When using the W3/8" cutter
Insert the cutter in the cutter attachment groove on the bracket and then use the hex. socket hd. bolt to tighten and secure.

NOTE:

Spacers are not required when using the W3/8" cutter.

CAUTION

The hex. socket hd. bolt should be sufficiently tightened with the hexagonal wrench.

Size		Attachment
M10		
M8		
M6		
W3/8"		

CAUTION

Use special cutters and spacers that conform with the size of the stud. Using cutters and spacers of the wrong size or confusing them can lead to damage to the stud and cutter.

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION

Be sure to remove the rechargeable battery from the unit during inspection and cleaning.

1. Care after use

After use, use a brush to brush off the work area, especially the area around the blade.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

3. Cleaning on the outside

When the power tool is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

4. Storage

Store the power tool in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE:

Make sure that the battery is fully charged when stored for a long period (3 months or more). The battery with smaller capacity may not be able to be charged when used, if stored for a long period.

5. Service parts list

CAUTION

Repair, modification and inspection of HiKOKI Power Tools must be carried out by a HiKOKI Authorized Service Center.

This Parts List will be helpful if presented with the tool to the HiKOKI Authorized Service Center when requesting repair or other maintenance.

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

MODIFICATIONS

HiKOKI Power Tools are constantly being improved and modified to incorporate the latest technological advancements.

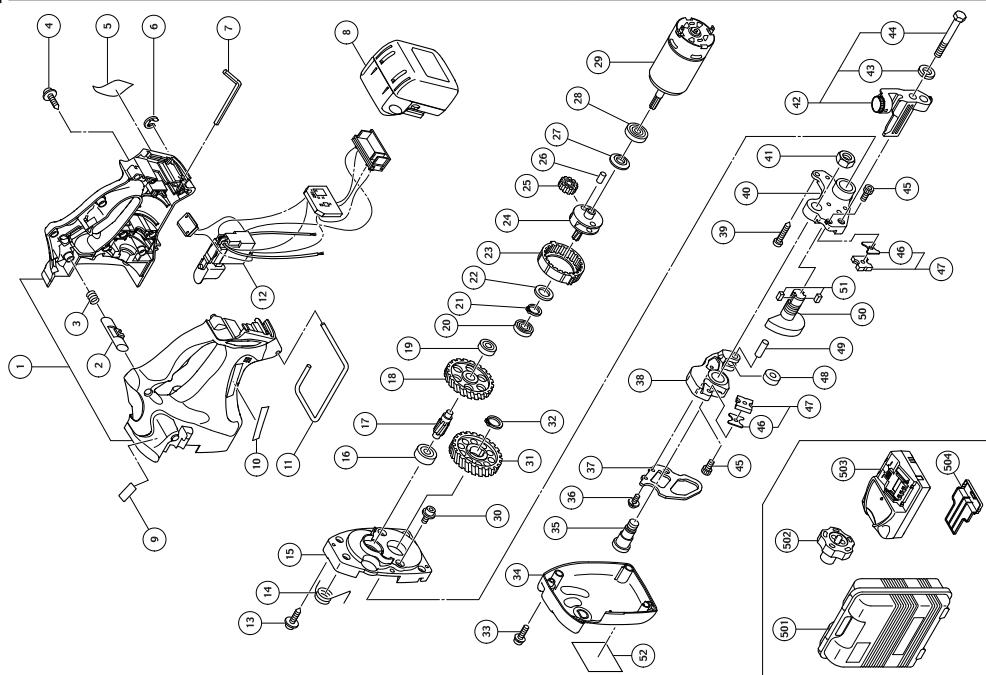
Accordingly, some parts may be changed without prior notice.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

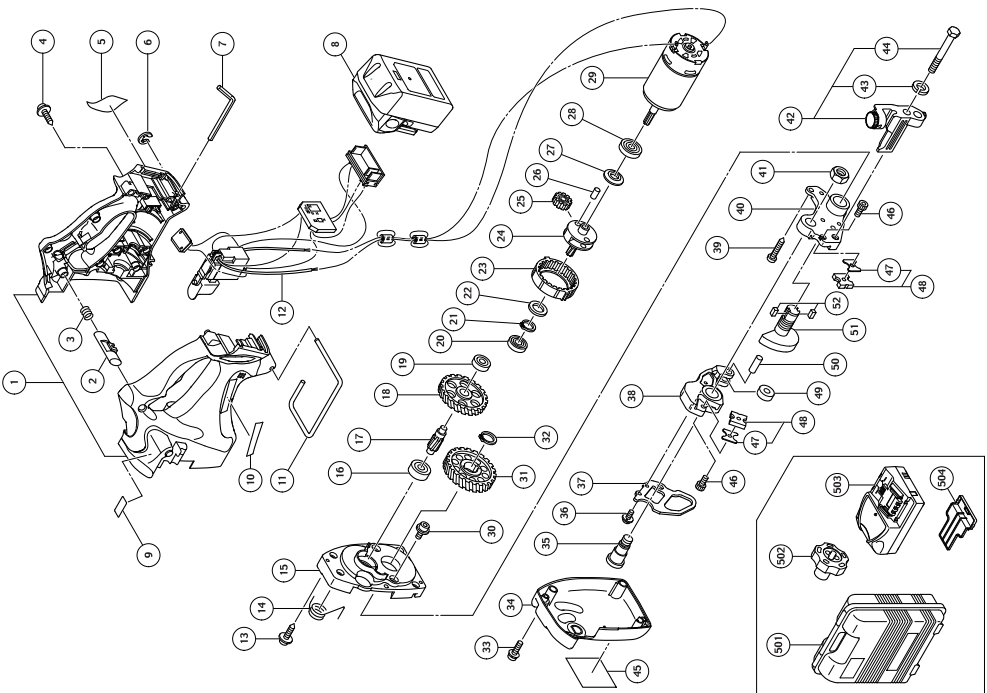
NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.



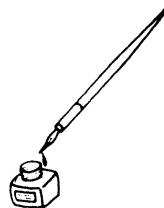
ITEM NO.	PART NAME	QTY
1	HOUSING (A),(B) SET	1
2	PUSHING BUTTON (A)	1
3	SPRING	1
4	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4x20	10
5	NAME PLATE	1
6	RETAINING RING (E-TYPE) FOR D4 SHAFT	1
7	HEX. BAR WRENCH 4MM	1
8	BATTERY BSL1430	1
9	CAUTION PLATE (A)	1
10	BRAND LABEL	1
11	HOOK	1
12	SWITCH	1
13	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D5x25	4
14	RETURN SPRING	1
15	GEAR COVER	1
16	BALL BEARING 629VVC2PS2L	1
17	THIRD PINION	1
18	SECOND GEAR	1
19	BALL BEARING 608VVC2PS2L	1
20	BALL BEARING 609VVC2PS2L	1
21	RETAINING RING FOR D15 SHAFT	1
22	WASHER	1
23	RING GEAR	1
24	SECOND PINION	1
25	IDLE GEAR	2
26	NEEDLE	2
27	WASHER	1
28	BALL BEARING 6001VVCMP2S2L	1
29	MOTOR	1
30	HEX. SOCKET HD. BOLT (W/FLANGE) M6x12	3
31	FINAL GEAR	1
32	RETAINING RING FOR D18 SHAFT	1
33	MACHINE SCREW (W/WASHER) M4x20	2
34	COVER	1
35	BOLT (A)	1
36	SEAL LOCK SCREW (W/SP. WASHER) M4x12	2
37	RETURN PLATE	1

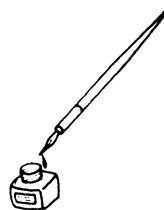
ITEM NO.	PART NAME	QTY
38	BRACKET (A)	1
39	TAPPING SCREW D5x35	2
40	BRACKET (B)	1
41	LOCK NUT M12	1
42	STUD GUIDE ASSY	1
43	SPRING WASHER M10	1
44	BOLT W3/8x75	1
45	SPECIAL BOLT M5x9	2
46	SPACER M8	2
47	CUTTER ASSY M8	2
48	ROLLER (A)	1
49	ROLLER PIN	1
50	CAM SHAFT	1
51	FEATHER KEY 5x5x10	2
52	CAUTION PLATE (F)	1
501	CASE	1
502	TRIMMER M8	
503	CHARGER (MODEL UC18YRSL)	1
504	BATTERY COVER	1



ITEM NO.	PART NAME	QTY
1	HOUSING (A),(B) SET	1
2	PUSHING BUTTON (A)	1
3	SPRING	1
4	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D4x20	10
5	NAME PLATE	1
6	RETAINING RING (E-TYPE) FOR D4 SHAFT	1
7	HEX. BAR WRENCH 4MM	1
8	BATTERY	2
9	CAUTION PLATE (A)	1
10	BRAND LABEL	1
11	HOOK	1
12	SWITCH SET	1
13	TAPPING SCREW (W/FLANGE) D5x25	4
14	RETURN SPRING	1
15	GEAR COVER	1
16	BALL BEARING 629VVC2PS2L	1
17	THIRD PINION	1
18	SECOND GEAR	1
19	BALL BEARING 608VVC2PS2L	1
20	BALL BEARING 609VVC2PS2L	1
21	RETAINING RING FOR D15 SHAFT	1
22	WASHER	1
23	RING GEAR	1
24	SECOND PINION	1
25	IDLE GEAR	2
26	NEEDLE	2
27	WASHER	1
28	BALL BEARING 6001VVCMP2SL	1
29	MOTOR	1
30	HEX. SOCKET HD. BOLT (W/FLANGE) M6x12	3
31	FINAL GEAR	1
32	RETAINING RING FOR D18 SHAFT	1
33	MACHINE SCREW (W/WASHER) M4x20	2
34	COVER	1
35	BOLT (A)	1
36	SEAL LOCK SCREW (W/SP. WASHER) M4x12	2
37	RETURN PLATE	1

ITEM NO.	PART NAME	QTY
38	BRACKET (A)	1
39	TAPPING SCREW D5x35	2
40	BRACKET (B)	1
41	LOCK NUT M12	1
42	STUD GUIDE ASSY	1
43	SPRING WASHER M10	1
44	BOLT W3/8x75	1
45	CAUTION PLATE (F)	1
46	SPECIAL BOLT M6x9	2
47	SPACER M8	2
48	SPACER M10	2
49	CUTTER ASSY	2A
50	ROLLER (A)	1
51	ROLLER PIN	1
52	CAM SHAFT	1
53	FEATHER KEY 5x5x10	2
501	CASE	1
502	TRIMMER	1
503	CHARGER (UC18YRSL)	1
504	BATTERY COVER	1





服务中心
工机商业(中国)有限公司
上海市闵行区浦江工业园区三鲁路3585号7幢3楼

制造商
工机控股株式会社
日本国茨城县常陆那珂市武田1060番地

Koki Holdings Co., Ltd.

806
Code No. C99203522 N
Printed in Japan